



**RELAIS D'INFORMATION  
DE L'UNION EUROPEENNE**

**Séminaire de formation de base  
pour les responsables des  
Centres de Documentation Européenne  
(CDE)**

**PROGRAMME**

**Bruxelles, du 22 au 24 janvier 2001**

**Centre de Conférences Albert Borschette**

**COMMISSION EUROPEENNE  
Service Presse et Communication**

**SEMINAIRE DE FORMATION DE BASE  
POUR LES RESPONSABLES DES  
CENTRES DE DOCUMENTATION EUROPEENNE (CDE)**

**Bruxelles, du 22 au 24 janvier 2001**

**PROGRAMME**

**1. Lieux des travaux :**

**les 22-23/01/2001** : Centre de Conférences Albert Borschette (CCAB)  
Rue Froissart, 36  
B - 1040 Bruxelles

**le 24/01/2001** :

09H30 - 15H30 Centre de Conférences Albert Borschette (CCAB)  
Rue Froissart, 36  
B - 1040 Bruxelles

16H15 - 17H15 Bibliothèque Centrale de la Commission européenne  
Avenue de Cortenberg, 1  
B - 1040 Bruxelles

**2. Hôtel**

"Euroflat" Hotel  
Boulevard Charlemagne, 50  
B - 1040 Bruxelles  
Tél. : +32.2/230.00.10  
Fax. : +32.2/230.36.83

**3. Coordination et organisation :**

Mme Isabel LOFF - Service Presse et Communication  
(tél. : +32.2/299.92.72 - fax : +32.2/299.90.14,  
E-mail : maria-isabel.loff@cec.eu.int)

Assistée par Mme Alexandra MACHADO - Service Presse et  
Communication  
(tél. : +32.2/299.92.47 - fax : +32.2/299.90.14  
E-mail : maria-alexandra.machado@cec.eu.int)

**4. Hôteses :**

Mme Véronique HERNALSTEENS  
Mme Lis KRAMHOFT

## PROGRAMME

**LUNDI 22 JANVIER 2001**

- 08H30                    Départ de l'hôtel avec les hôtesse
- 09H00 - 09H30        **Allocution d'accueil**  
**M. João VALE DE ALMEIDA**, Directeur de la Citoyenneté et  
Jeunesse, Direction générale de l'éducation et de la culture
- 09H30 - 10H00        .....  
....., Service Presse et Communication
- 10H00 - 10H30        **Introduction au programme**  
**Mme Isabel LOFF**, Chef du Secteur Centres de  
Documentation Européenne, Service Presse et  
Communication
- 10H30 - 10H45        **Pause-café**
- 10H45 - 11H45        *EUROPA sur Internet*  
**Mme Marlène CATTELA**IN, Société ASCII
- 11H45 - 12H45        *La diffusion des publications de l'EUR-OP*  
**Mme June LOWERY-KINGSTON**, Office des Publications  
Officielles des Communautés européennes (EUR-OP)
- 12H45 - 14H30        **Déjeuner au BREYDEL**
- 14H30 - 15H30        *L'état de l'Union européenne*  
**M. Georges INGBER**, Direction générale des Affaires  
économiques et financières, Direction de l'Economie de la  
zone euro et de l'Union
- 15H30 - 15H45        **Pause-café**
- 15H45 - 16H45        *L'élargissement*  
**M. Thomas GLASER**, Direction générale de l'Elargissement,  
Unité Information et relations interinstitutionnelles
- 16H45 - 17H45        *La Commission européenne et sa production documentaire*  
**M. Roland LAURENT**, Chef de secteur, Direction générale  
de l'éducation et de la culture, Unité Centre documentaire
- 19H30                    **Dîner à l'hôtel**

## MARDI 23 JANVIER 2001

- 09H00                   Départ de l'hôtel avec les hôtes
- 09H30 - 10H30        *Le Comité Economique et Social*  
**M. Jean-Pierre FAURE**, Comité économique et Social
- 10H30 - 10H45        **Pause-café**
- 10H45 - 11H45        *Le Conseil de l'Union européenne et sa production documentaire*  
**M. Amadeu LOPES SABINO**, Conseil de l'Union européenne
- 11H45 - 12H45        *La Cour de Justice et sa production documentaire*  
**Mme Marie-Françoise CONTET**, Cour de Justice
- 12H45 - 14H30        **Déjeuner au BREYDEL**
- 14H30 - 15H30        *Le Parlement européen et sa production documentaire / EUROPARL*  
**Mme Joëlle MARTY**, Parlement européen
- 15H30 - 15H45        **Pause-café**
- 15H45 - 17H45        **Etude de cas sur les négociations et le processus décisionnel dans l'Union européenne**  
**Mme Veerle DECKMYN**, Maître de conférences, Responsable des Services information, documentation et publications, Institut Européen de l'Administration Publique
- 19H30                   **Dîner à l'hôtel**

## MERCREDI 24 JANVIER 2001

- 09H00                   Départ de l'hôtel avec les hôtesse
- 09H30 - 10H45       **Groupe de travail**  
**Discussion de thèmes prioritaires en général face aux défis posés aux CDE par la Société de l'Information**
- Mme Isabel LOFF**, Service Presse et Communication  
**M. Neville KEERY**, Conseiller, Direction générale de l'éducation et de la culture  
**M. Ian THOMSON**, Président de l'Association Européenne d'Information
- 10H45 – 11H00       **Pause-café**
- 11H00 - 13H00       **Groupe de travail (continuation)**
- 13H00 - 14H30       **Déjeuner au BREYDEL**
- 14H30 - 15H45       *Conclusions*  
**Mme Isabel LOFF**
- 15H45 - 16H00       **Pause-café**
- 16H15 - 17H15       *Visite à la Bibliothèque Centrale de la Commission européenne*
- 19H30                   Dîner à l'hôtel